

N. Kalyani
E-mail: kalidasskalyani@gmail.com
Mobile: 7604973747

CAREER OBJECTIVE:

To seek a challenging and rewarding freelance or work from home translator position.

STRENGTH:

- Willingness to learn new trends.
- I can adapt myself readily with the company's norms.
- Hard and efficient worker.

AREAS OF INTEREST:

- Translation [General, Legal and Medical](English to Tamil and vice versa)
- Transcription (Tamil to Tamil and Tamil to English)
- Subtitling (English to Tamil)

TOTAL EXPERIENCE

- Localization & Translation -3 Yrs
- Transcription -3 Yrs
- Subtitling - 3 Yrs

PROJECTS & WORKS DONE BY ME

1. worked as Freelancer(1/10/2016-Present) in English to Tamil translation/Subtitling/Transcription. Done so many projects
2. For Rotomaker company- **Subtitling- the affair season 4 series**
3. Translation- done for **healofy app health content**(Apr 2019).
4. For Canvas company- Prabhandhank app AI translation (aug-oct 2019)
5. For Freelancer – Done some bank legal documents. (December 2019)
6. For freelancer – Working **BAM QUIZ content** translation(December 2019)
7. For Greeshma Telugu individual vendor - Assistance electrician and self employ tailor handbook approx 89k word and as well as done smart Tv Content translation upto 30k words(eng-tamil) (December 2019)
8. For Balasubramanian Tamil individual vendor - Prabandhank App Translation(jan 2020)

9. For Balasubramanian Tamil individual vendor – Done **memsource content** (Feb 2020-March 2020)
10. For Sri sai Translation – Done **Amazon content(ATMS)** (April 2020-May 2020)
11. Done **WINZO GAMING QUIZ** translation (1-04-2019 to present)
12. For Eccellente Service – Doing **LOFT Tool transcription** with annotation (May 2020-November 2020)
13. For Greeshma Telugu individual vendor (Feb 2021)- Done State board Grade 8-12th academic content translation around 44k words
14. For Balasubramanian Tamil individual vendor(Feb mid-march first week 2021) – Done medical content translation around 50k words

| |
|--------------------------|
| ACADEMIC PROFILE: |
|--------------------------|

| COURSE | INSTITUTION | BOARD/ UNIVERSITY | YEAROF COMPLETION | MARKS % |
|----------|---|----------------------|----------------------|------------|
| B.E(ECE) | Einstein college of engineering, Tirunelveli. | Anna University | 2013 | 69 |
| HSLC | Sri jayendra golden Jubilee matric hr. Sec school, Tirunelveli. | Matriculation | 2009 | 80 |
| SSLC | Don Bosco matric Hr.Sec.School,Tirunelveli | Matriculation | 2007 | 81 |

| |
|-----------------------|
| PERSONAL DATA: |
|-----------------------|

Name : Kalyani.N
Date of Birth : 28.02.1991
Sex : Female
Nationality : Indian

Marital Status : Married
Father's Name : Natarajan
Permanent address : 12-1, Rajiv nagar, nannagaram, melagaram
Tenkasi -627818
Languages Known : English,Tamil(to write,to speak & to read)Hindi
(read & write)
Hobbies : Drawing

DECLARATION:

I hereby solemnly affirm that all the details provided above are true to the best of my knowledge.

Yours faithfully,
(N.Kalyani)